



UEFA-in Medicinski pravilnik

WE CARE ABOUT FOOTBALL

izdanje 2025.

Sadržaj

Uvod	6
I - Opće odredbe	7
Članak 1 Područje primjene	7
Članak 2 Definicije	7
II - Liječnički pregled igrača	9
Članak 3 Primjena u UEFA-inim natjecanjima	9
Članak 4 Zdravstveni kartoni	9
Članak 5 Liječnički pregled	9
Članak 6 Laboratorijske pretrage	9
Članak 7 Ortopedski pregled i funkcionalni testovi	10
III - Liječnički pregled službenih osoba utakmice	11
Članak 8 Primjena u UEFA-inim natjecanjima	11
IV - Medicinske odredbe vezane za utakmice	12
Članak 9 Dužnosti liječnika momčadi	12
Članak 10 Povelja o potresu mozga	12
Članak 11 Pauze za hlađenje i osvježanje	12
V - Minimalni medicinski uvjeti koje treba ispunjavati domaćin za igrače, službene osobe momčadi, sudačku ekipu i službene osobe utakmice	13
Članak 12 Opće odredbe	13
Članak 13 Medicinska oprema uz teren	14
Članak 14 Vozila hitne pomoći	14
Članak 15 Medicinsko osoblje	15
Članak 16 Prostorija za hitnu medicinsku pomoć i oprema	16
Članak 17 Dostava informacija prije utakmice	16
Članak 18 Dostava informacija prije turnira	16
VI - Završne odredbe	18
Članak 19 Disciplinski postupci	18
Članak 20 Mjerodavan tekst	18
Članak 21 Prilozi	18
Članak 22 Usvajanje i stupanje na snagu	18
Prilog A - Liječnički pregledi	19
A.1 Medicinska dokumentacija	19

A.2	Opći liječnički pregledi	19
A.3	Laboratorijske pretrage	20
Prilog B - Medicinska oprema		21
B.1	Medicinska oprema uz teren	21
B.2	Oprema u medicinskoj prostoriji	23
Prilog C - Povelja o potresu mozga		26
Prilog D - Pauze za hlađenje i osvježanje		28

Uvod

Sljedeći Pravilnik usvojen je na osnovu Članka 50(1) UEFA-inog Statuta.

I Opće odredbe

Članak 1 Područje primjene

- 1.01 Ovaj se Pravilnik primjenjuje svaki put kada se na njega izričito upućuje u posebnim propisima koji uređuju natjecanje koje se održava pod okriljem UEFA-e. On uređuje:
- a. medicinske preglede i testove koje igrači moraju obaviti kako bi stekli pravo sudjelovanja u UEFA-inim natjecanjima (vidi [Poglavlje II](#));
 - b. medicinske preglede i testove koje službene osobe utakmice moraju obaviti kako bi stekle pravo sudjelovanja u UEFA-inim natjecanjima (vidi [Poglavlje III](#));
 - c. medicinske odredbe povezane s utakmicama (vidi [Poglavlje IV](#));
 - d. minimalne medicinske zahtjeve koje mora ispuniti domaćin UEFA-inih natjecanja za potrebe liječenja igrača, službenih osoba momčadi, sudačke ekipe i službenih osoba utakmice (vidi [Poglavlje V](#)).

Članak 2 Definicije

- 2.01 U ovom se Pravilniku muški rod odnosi jednako na ženski rod.

- 2.02 U svrhu ovog Pravilnika primjenjuju se sljedeće definicije:

vozilo hitne pomoći za naprednu medicinsku pomoć (ALS)

Vozilo hitne pomoći opremljeno za pružanje najviše razine hitne medicinske skrbi. Kao minimum, vozilo mora sadržavati svu potrebnu opremu za reanimaciju, kao i opremu za zbrinjavanje po život opasnih stanja.

Automatski vanjski defibrilator (AED)

Prijenosni, jednostavan medicinski uređaj koji može analizirati srčani ritam i, ako je potrebno, isporučiti električni šok ili defibrilaciju kako bi se srce vratilo u učinkovit ritam.

Povelja o potresu mozga

Obvezujuća izjava koju je sastavio UEFA-in medicinski odbor, a potpisuju je klupski doctor, izbornik i predstavnik momčadi svakog kluba ili reprezentacije koja se kvalificira za UEFA-ino natjecanje. Cilj joj je naglasiti važnost dobre prakse u prepoznavanju i zbrinjavanju potresa mozga, istaknuti postupke koji se moraju slijediti na svim UEFA-inim utakmicama te promicati edukaciju igrača, trenera i osoblja o potresu mozga i važećim postupcima.

Ehokardiografija

Dijagnostički test koji koristi ultrazvučne valove za stvaranje slike srčanog mišića i otkrivanje eventualnih abnormalnosti.

Elektrokardiogram (EKG)

Test kojim se tijekom određenog vremena mjeri električna aktivnost srca, a koristi se prvenstveno za otkrivanje srčanih poremećaja.

Torba za hitnu medicinsku pomoć

Prijenosna torba koju može nositi jedna osoba, dovoljno velika da sadrži svu potrebnu opremu za medicinsku pomoć uz teren.

Domaćin

Klub, nacionalni savez ili druga organizacija koja organizira UEFA-inu utakmicu ili natjecanje.

Službena osoba utakmice

Sudac ili druga službena osoba utakmice prema definiciji IFAB-ovih Pravila nogometne igre, odnosno FIFA-inih Pravila futsala.

Medicinska soba

Prostorija na stadionu ili u dvorani pripremljena i rezervirana za medicinsko zbrinjavanje igrača, službenih osoba momčadi, službenih osoba utakmice i drugih službenih osoba natjecanja.

Bolničar

Kvalificirani medicinski tehničar, medicinska sestra ili osoba slične kvalifikacije (prema priznanju u državi) osposobljena za pružanje napredne medicinske pomoći (ALS) i za prepoznavanje i zbrinjavanje po život opasnih stanja.

Liječnik za hitne slučajeve uz teren

Liječnik osposobljen za pružanje napredne medicinske pomoći (ALS) i za prepoznavanje i zbrinjavanje po život opasnih stanja.

Sudačka ekipa

Skupina službenih osoba imenovanih za vođenje određene utakmice.

Seniorsko natjecanje

Najviša razina natjecanja u kojoj ne postoje dobna ograničenja.

Medicinski koordinator stadiona/dvorane

Osoba s ukupnom odgovornošću za organizaciju i pružanje medicinskih usluga na stadionu ili u dvorani tijekom određene utakmice, u pravilu s medicinskom naobrazbom.

Iznimka za terapijsku uporabu (TUE)

Odobrenje za uporabu tvari ili metode koja bi inače bila zabranjena prema Svjetskom antidopinškom kodeksu.

II Liječnički pregled igrača

Članak 3 Primjena u UEFA-inim natjecanjima

- 3.01 Pregledi i testiranja navedeni u članku 4., u stavku 5.01. te u Prilogu A.2.3. obvezni su za sve igrače koji sudjeluju u UEFA-inim natjecanjima.
- 3.02 Pregledi i testiranja navedeni u stavku 5.02., u Prilogu A.2.4., u članku 6. i članku 7. obvezni su za sve igrače koji sudjeluju u svim fazama svih UEFA-inih natjecanja, osim u kvalifikacijskim rundama futsal natjecanja, natjecanjima mladih nacionalnih reprezentacija i UEFA-inom Kupu Regija, gdje se njihova primjena snažno preporučuje.
- 3.03 Svi obvezni pregledi i testiranja moraju biti dovršeni prije nego što se igrač prvi put registrira za sudjelovanje u odgovarajućem UEFA-inom natjecanju, a rezultati se moraju unijeti u njegovu medicinsku dokumentaciju. UEFA može u bilo kojem trenutku zatražiti dostavu rezultata takvih liječničkih pregleda i/ili testova.

Članak 4 Zdravstveni kartoni

- 4.01 Svaki igrač mora posjedovati potpunu medicinsku dokumentaciju koja se ažurira najmanje jednom godišnje i koja ispunjava zahtjeve navedene u Prilogu A.1.
- 4.02 Medicinska dokumentacija mora se redovito ažurirati tijekom cijele sezone i ostaje u posjedu igrača. Dužnost je klupskog liječnika evidentirati sve lijekove koji su dani igraču te unijeti te podatke u igračevu medicinsku dokumentaciju.

Članak 5 Liječnički pregled

- 5.01 Opći fizički pregled mora se obavljati jednom godišnje i mora obuhvatiti sve medicinski relevantne sustave organa i funkcija, kako je navedeno u Prilogu A.2.1.
- 5.02 Neurološko osnovno testiranje moždanih funkcija mora se provoditi jednom godišnje, u skladu sa zahtjevima navedenima u Prilogu A.2.2.
- 5.03 Posebni kardiološki pregledi moraju se obaviti u skladu s odredbama iz Priloga A.2.3., A.2.4. i A.2.5.
- 5.04 Test opterećenja s EKG-om, do granice određenih simptoma, snažno se preporučuje kao dio prednatjecateljskog liječničkog pregleda za sve igrače starije od 35 godina. Svi nalazi koji upućuju na srčane bolesti, posebno koronarnu bolest arterija, moraju se dodatno obraditi od strane liječničkog tima igrača.

Članak 6 Laboratorijske pretrage

- 6.01 Opsežno laboratorijsko testiranje mora se provesti uz informirani pristanak igrača i u skladu s nacionalnim zakonodavstvom (o povjerljivosti, zabrani diskriminacije itd.), uključujući relevantne parametre navedene u Prilogu A.3.

Članak 7 Ortopedski pregled i funkcionalni testovi

- 7.01 Opsežan ortopedski pregled mora se provoditi jednom godišnje, uključujući funkcionalne testove cjelokupnog lokomotornog sustava.

III Liječnički pregled službenih osoba utakmice

Članak 8 Primjena u UEFA-inim natjecanjima

- 8.01 Medicinska dokumentacija, pregledi i testiranja navedeni u članku 4., u stavku 5.01., u stavku 5.03., u članku 6. i članku 7. obvezni su za sve službene osobe koje sudjeluju u UEFA-inim natjecanjima te ih mora organizirati i provoditi nacionalni savez kojem službena osoba pripada.
- 8.02 Svi pregledi i testiranja moraju biti dovršeni prije početka sezone i evidentirani u liječničkoj dokumentaciji službene osobe. UEFA može u bilo kojem trenutku zatražiti potvrdu od nadležnog nacionalnog saveza da su svi pregledi i testiranja obavljeni.
- 8.03 Test opterećenja s EKG-om, do granice određenih simptoma, snažno se preporučuje kao dio prednatjecateljskog liječničkog pregleda za sve službene osobe starije od 35 godina. Svi nalazi koji upućuju na srčane bolesti, osobito koronarnu bolest arterija, moraju se dodatno obraditi od strane lokalnog liječničkog tima službene osobe.

IV Medicinske odredbe vezane uz utakmice

Članak 9 Dužnosti liječnika momčadi

- 9.01 Svaka momčad mora imenovati barem jednog liječnika momčadi koji je odgovoran za pružanje medicinske skrbi svojoj momčadi tijekom svih treninga i utakmica. Liječnik momčadi mora:
- a. posjedovati važeću liječničku dozvolu izdanu od nadležnog tijela;
 - b. sjediti na klupi momčadi tijekom svih utakmica te biti prisutan uz teren tijekom treninga dan prije utakmice;
 - c. ponijeti liječničku torbu, uključujući i automatski vanjski defibrilator (AED), na sve utakmice i treninge momčadi.

Članak 10 Povelja o potresu mozga

- 10.01 Predsjednik/izvršni direktor, izbornik i liječnik svake momčadi koja se kvalificira za UEFA-ino natjecanje moraju potpisati i provoditi UEFA-inu Povelju o potresu mozga (Prilog C).

Članak 11 Pauze za hlađenje i osvježanje

- 11.01 U svim UEFA-inim natjecanjima mogu se uvesti pauze za hlađenje / osvježanje ako se očekuju visoke temperature, kako je utvrđeno u Prilogu D.

V Minimalni medicinski zahtjevi koje treba ispuniti domaćin za igrače, službene osobe momčadi, sudačku ekipu i službene osobe utakmice

Članak 12 Opće odredbe

- 12.01 Minimalne medicinske zahtjeve propisane ovim poglavljem za pružanje medicinske skrbi igračima, službenim osobama momčadi, sudačkom timu i službenicima utakmice mora ispuniti domaćin u svim UEFA-inim natjecanjima, do završnog turnira ili finala, za koje UEFA-ina administracija unaprijed priprema i dostavlja posebne medicinske zahtjeve.
- 12.02 U slučajevima kada je lijek naveden u Prilogu B potreban, ali nije dopušten u zemlji u kojoj se utakmica održava, domaćin mora osigurati valjanu zamjenu lijeka.
- 12.03 Sve stavke navedene u Prilogu B mora osigurati domaćin i one moraju biti dostupne i postavljene na stadionu/dvorani dan prije utakmice i na dan utakmice. Delegat utakmice provjerava jesu li minimalni medicinski zahtjevi ispunjeni 60 minuta prije početka treninga momčadi na dan -1 te između 120 i 90 minuta prije početka utakmice na dan utakmice. Medicinski koordinator stadiona/dvorane mora biti dostupan oba dana i pratiti UEFA-inog delegata utakmice tijekom tih inspekcija. Čak i ako se trening dan prije utakmice ne održava na stadionu/dvorani, preporučuje se da medicinski koordinator ipak organizira inspekciju s delegatom kako bi se osiguralo da je sve spremno za dan utakmice.
- 12.04 Ako sudački tim trenira na stadionu/dvorani dan prije utakmice u natjecanjima navedenima u stavku 14.01(b) i stavku 15.02(b), domaćin mora osigurati prisutnost liječnika uz teren s hitnom medicinskom opremom navedenom u Prilogu B.1, čak i ako se momčadi ne treniraju na stadionu/dvorani utakmice ili ne treniraju u isto vrijeme.
- 12.05 Ako UEFA ili domaćin odluče da se planirani trening dan prije utakmice u jednom od natjecanja navedenih u stavku 14.01(b) i stavku 15.02(b) premjesti na drugo mjesto zbog kvalitete terena ili iz nekog drugog razloga, domaćin je odgovoran za osiguravanje iste razine medicinskih usluga i ispunjavanje istih minimalnih medicinskih zahtjeva na zamjenskoj lokaciji.
- 12.06 Ako momčad planira održati svoj trening dan prije utakmice ili bilo koji drugi trening dan prije ili poslije utakmice na mjestu koje nije stadion/dvorana na kojem se igra utakmica, tada je odgovornost same momčadi da osigura odgovarajuću medicinsku skrb.

Članak 13 Medicinska oprema uz teren

- 13.01 Medicinska oprema navedena u Prilogu B.1, kao i torba za hitne medicinske intervencije različita od one koja je propisana u stavku 14.02, mora biti dostupna uz teren tijekom treninga dan prije utakmice i na sam dan utakmice.

Članak 14 Vozila hitne pomoći

- 14.01 Jedno potpuno opremljeno ALS (Advanced Life Support) vozilo hitne pomoći, s najmanje jednim bolničarem i vozačem, mora biti prisutno isključivo za potrebe igrača, službenih osoba momčadi, sudačkog tima i službenika utakmice:
- a. na dan utakmice na stadionu/dvorani u svim UEFA-inim natjecanjima;
 - b. tijekom treninga momčadi dan prije utakmice u svim seniorskim nogometnim natjecanjima, osim u Kupu regija.
- 14.02 Vozilo hitne pomoći mora sadržavati potpuno opremljenu torbu za hitne medicinske intervencije koja uključuje prijenosni spremnik s kisikom i AED defibrilator, različite od onih koji se nalaze u medicinskoj opremi uz teren. Mora biti postavljen na mjestu koje omogućuje brzi izlaz s terena i/ili iz svlačionica u hitnim slučajevima. Vozilo hitne pomoći mora biti na poziciji:
- a. 2 sata prije početka utakmice do 1 sat nakon završetka utakmice;
 - b. 30 minuta prije prvog treninga dan prije utakmice do 30 minuta nakon završetka posljednjeg treninga (ako je primjenjivo prema stavku 14.01(b)).
- 14.03 Domaćin mora potvrditi lokaciju vozila hitne pomoći liječnicima momčadi po njihovom dolasku na stadion/dvoranu.
- 14.04 Za treninge dan prije utakmice u natjecanjima koja nisu navedena u stavku 14.01(b), domaćin mora osigurati da vozilo hitne pomoći s najmanje jednim bolničarem i vozačem bude dostupno unutar 15 minuta od mjesta održavanja treninga kako bi se omogućila hitna medicinska evakuacija bez odgode. Ako to nije moguće jamčiti, ALS vozilo hitne pomoći mora biti prisutno na lokaciji.
- 14.05 Za sve druge treninge povezane s UEFA utakmicom ili turnirom, domaćin bi trebao osigurati da ALS vozilo hitne pomoći, s najmanje jednim bolničarem i vozačem, bude dostupno na odgovarajućoj lokaciji kako bi se omogućila hitna medicinska evakuacija s mjesta događaja bez odgode.
- 14.06 Ako je potrebna prisutnost vozila hitne pomoći na stadionu/dvorani, treba koristiti privatna vozila hitne pomoći u slučajevima kada se ne može osigurati dostupnost javnih, kako bi se zajamčila prisutnost vozila hitne pomoći tijekom potrebnog razdoblja.

Članak 15 Medicinsko osoblje

- 15.01 Medicinski koordinator stadiona/dvorane je osoba koja ima ukupnu odgovornost za medicinske usluge na stadionu/dvorani. On/ona mora:
- organizirati hitni brifing uz teren s liječnikom za hitne slučajeve koji se nalazi uz teren i liječnicima obje momčadi prije utakmice, pod nadzorom delegata utakmice. Ovaj sastanak treba se održati 60 minuta prije početka utakmice. Brifing uz teren može se održati i tijekom treninga dan prije utakmice, pod uvjetom da će isti liječnik za hitne slučajeve biti prisutan i na dan utakmice. Na tom sastanku treba dogovoriti sve hitne postupke i uloge/odgovornosti, uključujući rutu za evakuaciju u slučaju nužde.
 - organizirati inspekcije opisane u stavku 12.03.
- 15.02 Domaćin je odgovoran za osiguravanje prisutnosti jednog liječnika za hitne slučajeve uz teren i tima za nošenje nosila, koji moraju biti na poziciji najkasnije od trenutka dolaska momčadi na stadion/dvoranu do njihovog odlaska:
- na dan utakmice u svim UEFA-inim natjecanjima;
 - tijekom treninga momčadi dan prije utakmice u svim seniorskim nogometnim natjecanjima, osim u Kupu regija.
- 15.03 Liječnik za hitne slučajeve uz teren mora imati dobro znanje engleskog jezika ili govoriti jezike obju momčadi.
- 15.04 Liječnik za hitne slučajeve uz teren:
- odgovoran je za provjeru prisutnosti potrebne medicinske opreme uz teren;
 - odgovoran je za hitno zbrinjavanje igrača, službenih osoba momčadi, sudačkog tima i službenika utakmice;
 - mora doći na stadion/dvoranu dovoljno rano kako bi pripremio opremu i medicinske usluge, koje moraju biti dostupne i operativne od trenutka dolaska momčadi do njihovog odlaska;
 - mora biti upoznat s medicinskim planom stadiona/dvorane i lokalnom medicinskom infrastrukturom;
 - mora prije utakmice/treninga biti upoznat s vrstom i markom medicinske opreme koja se koristi, kao što su defibrilator i oprema za intubaciju i disanje.
- 15.05 Uloga liječnika za hitne slučajeve uz teren može biti dodijeljena jednom od liječnika momčadi samo u iznimnim slučajevima, uz prethodno odobrenje glavnog UEFA-inog liječnika ili medicinske jedinice te uz suglasnost obje momčadi. Liječnici momčadi koji preuzimaju tu ulogu moraju biti osposobljeni za pružanje ALS tretmana i prepoznavanje te postupanja u stanjima opasnim po život.
- 15.06 Tim za nošenje nosila mora se sastojati od najmanje dvije obučene osobe koje:
- posjeduju priznatu kvalifikaciju iz prve pomoći;
 - imaju prethodno iskustvo u nošenju nosila;

-
- c. biti u dovoljno dobroj fizičkoj kondiciji da može sigurno prenijeti ozlijeđenog igrača ili službenu osobu na nosilima.

Članak 16 Prostorija za hitnu medicinsku pomoć i oprema

- 16.01 Za sve utakmice u UEFA-inim natjecanjima mora biti osigurana prostorija za hitnu medicinsku pomoć. Ova prostorija mora biti lako dostupna s terena i iz svlačionica igrača te mora biti opremljena u skladu sa zahtjevima za medicinsku opremu navedenima u Prilogu B.2.

Članak 17 Dostava informacija prije utakmice

- 17.01 Sljedeće informacije mora domaćin dostaviti medicinskom osoblju gostujuće momčadi i UEFA-inom delegatu utakmice najmanje dva tjedna prije utakmice. U iznimnim slučajevima, ako informacije nisu dostupne (npr. zbog termina ždrijeba), iste se moraju dostaviti gostujućoj momčadi i UEFA-inom delegatu utakmice najkasnije dva dana prije dana putovanja gostujuće momčadi.
- a. Kontakt podaci medicinskog osoblja domaćina i stadiona/dvorane, uključujući najmanje ime i broj mobitela medicinskog koordinatora stadiona/dvorane.
 - b. Karta stadiona/dvorane s jasno označenim:
 - i. lokacijom kola hitne pomoći namijenjenih isključivo igračima, službenim osobama momčadi, sudačkom timu i službenicima utakmice;
 - ii. hitnim izlazima s terena, tunela i prostora svlačionica prema vozilu hitne pomoći;
 - iii. lokacijom medicinske prostorije.
 - c. Pojednostosti plana hitne evakuacije u slučaju ozbiljnih ozljeda koje se dogode na terenu na dan utakmice (i dan prije utakmice, gdje je primjenjivo);
 - d. Kontakt podaci i adresa/lokacija najbliže bolnice s odjelom hitne pomoći;
 - e. Kontakt podaci lokalnih kirurga i njihovih specijalizacija;
 - f. Kontakt podaci jednog predstavnika domaćina koji će biti dostupan za pomoć gostujućoj momčadi u vezi s medicinskim potrebama nakon što momčad napusti grad domaćina, primjerice ako gostujući liječnik mora ostati s ozlijeđenim igračem.

Članak 18 Dostava informacija prije turnira

- 18.01 Domaćin mora dostaviti UEFA-inom delegatu utakmice najmanje dva tjedna prije prve utakmice turnira ime i kontakt podatke turnirskog liječnika, koji mora:
- a. tečno govoriti engleski jezik;
 - b. biti smješten u sjedištu turnira ili u njegovoj neposrednoj blizini tijekom cijelog trajanja turnira;
 - c. biti dostupan 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu, od dolaska prve momčadi do odlaska posljednje momčadi.

-
- 18.02 Detaljan plan mora se dostaviti UEFA-i najmanje tri mjeseca prije početka turnira, s informacijama koje se odnose na utakmice, treninge, hotele i izlete momčadi, uključujući:
- a. Način upravljanja medicinskim incidentima, uključujući:
 - i. postupke medicinske komunikacije između turnirskog medicinskog osoblja i zdravstvenih ustanova;
 - ii. odgovornosti ključnog medicinskog osoblja na turniru;
 - iii. planove hitne evakuacije;
 - b. Potvrdu da će momčadima biti osigurano pravovremeno liječenje u svim navedenim medicinskim ustanovama, 24 sata dnevno, tijekom cijelog trajanja turnira (ako je primjenjivo);
 - c. Imena, lokacije, adrese i medicinske specijalizacije svih identificiranih zdravstvenih ustanova, uključujući ustanove za hitno liječenje za sve stadione/dvorane koje se koriste tijekom turnira;
 - d. Postupke za uvoz lijekova u zemlju domaćina (ako je primjenjivo);
 - e. Status i zahtjeve cijepljenja u zemlji domaćinu (ako je primjenjivo);
 - f. Potvrdu o cjelokupnoj medicinskoj opremi koja će biti dostupna na stadionima/dvoranama;
 - g. Postupke plaćanja medicinskih usluga od strane gostujućih momčadi;
 - h. Pojediniosti o medicinskoj opremi dostupnoj u turnirskim hotelima i na terenima za treninge/dvoranama.

VI Završne odredbe

Članak 19 Disciplinski postupci

- 19.01 Svako kršenje ovog Pravilnika može biti sankcionirano od strane UEFA-e u skladu s *UEFA-inim Disciplinskim pravilnikom*.

Članak 20 Mjerodavan tekst

- 20.01 U slučaju neslaganja u tumačenju engleske, francuske ili njemačke verzije ovog Pravilnika, mjerodavna je engleska verzija.

Članak 21 Prilozi

- 21.01 Svi prilozi čine sastavni dio ovog Pravilnika. UEFA-inom Medicinskom odboru daje se ovlast od strane UEFA-inog Izvršnog odbora da u bilo kojem trenutku izmijeni ove priloge, na temelju najnovijih medicinskih i znanstvenih saznanja.

Članak 22 Usvajanje i stupanje na snagu

- 22.01 Ovaj Pravilnik je usvojio UEFA-in Izvršni odbor dana 16. prosinca 2024., a stupa na snagu 1. siječnja 2025.

Za Izvršni odbor UEFA-e:

Aleksander Čeferin
Predsjednik

Theodore Theodoridis
Glavni tajnik

Lausanne, 16. prosinca 2024.

Prilog A Liječnički pregledi

A.1 Zdravstveni kartoni

A.1.1 Zdravstveni karton igrača mora sadržavati sljedeće informacije:

- a. Povijest bilo kojeg od sljedećih medicinskih stanja u užoj obitelji igrača (tj. roditelji ili braća/sestre):
 - hipertenzija, moždani udar, hiperlipidemija;
 - srčane bolesti, uključujući iznenadnu srčanu smrt;
 - vaskularni problemi, uključujući proširene vene i duboku vensku trombozu;
 - dijabetes;
 - alergije, astma;
 - rak, bolesti/poremećaji krvi;
 - kronični problemi sa zglobovima;
 - hormonske bolesti/poremećaji;
 - poremećaji mentalnog zdravlja, osobito depresija.
- b. Potpuna medicinska povijest igrača, s naznakom je li igrač ikada imao ozbiljnu bolest te bilo koje od sljedećih stanja:
 - srčani problemi, aritmija/palpitacije, iznenadan, kratkotrajan gubitak svijesti;
 - ozljede glave/potres mozga;
 - alergije, astma;
 - ponavljajuće infekcije;
 - ozbiljne ozljede koje su zahtijevale operaciju, hospitalizaciju i/ili izostanak iz nogometa duži od mjesec dana.
- c. Detalji o tegobama koje igrač ima u trenutku pregleda, uključujući:
 - opću (mišićnu ili zglobovnu) bol;
 - bol u prsima, otežano disanje, palpitacije, aritmiju;
 - vrtoglavicu, iznenadan, kratkotrajan gubitak svijesti;
 - gubitak apetita, gubitak težine;
 - poremećaje mentalnog zdravlja, osobito depresiju;
 - poremećaje spavanja.
- d. Detalji o svim lijekovima ili dodacima koje igrač uzima te o svim TUE dozvolama (Therapeutic Use Exemption) koje su mu odobrene
- e. Potpuni karton cijepljenja igrača
- f. Rezultati svih kardioloških pregleda

A.2 Opći liječnički pregledi

A.2.1 Opći fizički pregled mora obuhvatiti sljedeće:

- a. visinu
- b. težinu
- c. krvni tlak u ležećem položaju
- d. glavu i vrat (uključujući oči, nos, uši, zube, grlo i štitnjaču)
- e. limfne čvorove
- f. prsa i pluća (inspekcija, auskultacija, perkusija te širenje grudnog koša kod udisaja i

- izdisaja)
- g. srce (zvukovi, šumovi, puls i aritmije)
- h. abdomen (uključujući hernije ili ožiljke)
- i. krvne žile (npr. periferni puls, vaskularni šumovi i proširene vene)
- j. kožu (opći pregled)
- k. živčani sustav (npr. refleksi i senzorni poremećaji)
- l. motorički sustav (npr. slabost ili atrofija).

A.2.2 Osnovni neurološki test je neinvazivni pregled funkcija mozga koji se provodi prije početka sezone. Treba obuhvatiti sve kliničke domene koje bi mogle biti pogođene potresom mozga. Idealno, test bi trebao biti multimodalan i uključivati: fokusiranu medicinsku anamnezu (uključujući povijest prethodnih potresa mozga i/ili komorbiditeta), kliničku procjenu (npr. prema najnovijoj verziji SCAT-a) i neurokognitivno testiranje. Odgovarajući testovi mogu biti klinički ili uređajima potpomognuti, te uključuju (ali nisu ograničeni na): SCAT (posljednja važeća verzija), VOMS, neuropsihološke testove (koje obavlja neuropsiholog i/ili se obavljaju putem računalnog sustava npr. CNS Vital Signs ili IMPACT) te neurofiziološke testove uključujući ispitivanje oculomotornog i vestibulo-okularnog sustava (npr. vestibulo-okularni refleks, dinamičku oštrinu vida i/ili druge standardizirane testove).

A.2.3 Standardni 12-kanalni elektrokardiogram (EKG) mora se obaviti jednom godišnje.

A.2.4 Ehokardiografija se mora obaviti svake dvije godine.

A.2.5 Test opterećenja s EKG-om preporučuje se svake dvije godine.

A.3 Laboratorijske pretrage

A.3.1 Laboratorijske pretrage moraju uključivati sljedeće parametre:

- a. krvne pretrage (najmanje: krvna slika, kreatinin, natrij, kalij, CRP, glukoza)
- b. analizu urina
- c. test za utvrđivanje anemije srpastih stranica (*sickle cell trait test*) (provodi se samo jednom i samo kod igrača s povećanom prevalencijom genetskog poremećaja ili kod igrača s abnormalnim krvnim nalazima).

Prilog B Medicinska oprema

B.1 Medicinska oprema uz teren

Jedan defibrilator (AED), jedna ručna ventilacijska maska i jedna spinalna nosiljka moraju biti dostupni uz teren na dan utakmice u svim UEFA natjecanjima te na dan prije utakmice u svim UEFA natjecanjima u kojima momčadi treniraju na stadionu/dvorani gdje se igra utakmica. Ako bilo koji od ovih predmeta nedostaje, delegat UEFA-e ne može dopustiti početak utakmice.

Dodatno, sljedeća oprema mora biti dostupna kako je navedeno u nastavku:

	Medicinska oprema uz teren	Obvezno	Preporučeno
Dišni putovi	Ručni aspirator	✓	
	Laringealni tubus	✓	
	Orofaringealni tubus	✓	
	Nazofaringealni tubus	✓	
	Lubrikant		✓
	Intubacijska oprema		✓
Disanje	Maska za kisik/trauma	✓	
	Pulsni oksimetar		✓
	Stetoskop	✓	
	Džepna maska		✓
	Oprema za bronhodilataciju		✓
	Prijenosna boca(e) s kisikom	✓	
Cirkulacija	IV kanile (razne veličine)	✓	
	Podveze	✓	
	Ljepljivi materijal za fiksiranje	✓	
	Oprema za intravensku infuziju	✓	
	Infuzijska otopina (1,000ml)	✓	

	Tlakomjer s odgovarajućom manšetom	✓	
	Jake škare	✓	
	Jednokratne rukavice	✓	
	Intraosealni pištolj		✓
Lijekovi	Adrenalin (injektibilni)	✓	
	Benzodiazepini (PR/IV)	✓	
	Anapen ili slično		✓
	Tablete / gel glukoze	✓	
	Amiodaron (injektibilni)	✓	
	Bronhodilatatori (inhalacijski)	✓	
	Gliceril trinitrat (GTN)	✓	
	Glukagon		✓
	Antiemetik		✓
	Antihistaminik		✓
	Deksametazon ili ekvivalent (injektibilni)	✓	
	Hidrokortizon		✓
	Snažni analgetik (npr. S-ketamin, Penthrox ili slično)		✓
Oprema	Blokovi za glavu/tvrda kragna	✓	
za izvlačenje	Splint udloga/vakumska udloga	✓	
	Zavjese za privatnost ili slično	✓	
	Košarasta nosila		✓

B.2 Oprema u medicinskoj prostoriji

	Oprema u medicinskoj prostoriji	Obvezno	Preporučeno
Općenito	Stol za pregled i tretman	✓	
	Dvije stolice		✓
	Tekuća voda		✓
	WC		✓
Disanje	Boca s kisikom	✓	
	Oprema za intubaciju	✓	
	Oprema za kirurški pristup dišnom putu		✓
	Maska za nebulizator	✓	
	Pulsni oksimetar	✓	
	Stetoskop	✓	
	Oprema za bronhodilataciju		✓
Cirkulacija	Defibrilator/AED	✓	
	Intravenske kanile, razne veličine	✓	
	Podveza	✓	
	Ljepljivi materijali za fiksaciju	✓	
	Oprema za intravensku infuziju	✓	
	Intravenska tekućina (1000 ml)	✓	
	Intraosealni pištolj		✓
	Tlakomjer s odgovarajućom manšetom	✓	
	Mjerač šećera u krvi	✓	

	Monitor (najmanje 1-kanalni EKG)		✓
	Spremnik za oštri otpad	✓	
Osobna zaštita	Zaštitne naočale		✓
Lijekovi	Bronhodilatatori	✓	
	Antihistaminik	✓	
	Hidrokortizon	✓	
	Deksametazon	✓	
	Gliceril trinitrat (GTN)	✓	
	Glukagon ili ekvivalent		✓
	Antiemetik	✓	
	S-ketamin ili sličan analgetik	✓	
Zbrinjavanje rana	Šivaći konac, više od 3 veličine	✓	
	Setovi za šivanje/instrumenti	✓	
	Rukavice	✓	
	Zavoji	✓	
	Setovi za previjanje	✓	
	Lokalni anestetici	✓	
	Šprice	✓	
	Igle	✓	
	Nazalni tamponi		✓
	Otopina za čišćenje rana	✓	

Dodatna oprema	Trakice za brzu analizu urina	✓
	Spremnik za transport zuba	✓
	Led i plastične vrećice	✓
	Gel za ruke	✓
	Otoskop	✓
	Oftalmoskop	✓
	Termodeke ili ekvivalent	✓
	Kopija WADA-ine liste zabranjenih supstanci	✓
	Džepna svjetiljka	✓
	Depresori za jezik	✓

Prilog C Povelja o potresu mozga

Zdravlje i sigurnost igrača od vitalne su važnosti za UEFA-u i momčadi koje sudjeluju u njezinim natjecanjima. Ovu povelju o potresu mozga izradilo je UEFA-ino medicinsko povjerenstvo kako bi se zaštitilo zdravlje igrača, te se mi, kao predstavnik momčadi, izbornik i liječnik momčadi, obvezujemo na sljedeće smjernice.

Početno testiranje

Početni testovi korisni su u početnoj procjeni, ali još više u procesu povratka na teren. Kao što je navedeno u *UEFA-inom medicinskom pravilniku*, gdje su početni testovi obavezan dio prednatjecateljskog liječničkog pregleda, oni će se provesti na svim igračima naših momčadi. Preporučuje se da momčadi osiguraju dovoljno vremena za početno testiranje u tjednima prije početka sezone i/ili odgovarajućeg UEFA-inog natjecanja.

Sustav medicinskog pregleda

Kako bi se omogućila brza i informirana procjena ozljeda, sve momčadi se snažno potiču da koriste sustav medicinskog video pregleda na svojim stadionima/dvoranama. UEFA će pomoći u instalaciji sustava zajedno s domaćom stranom koja emitira program. Domaća momčad koja koristi sustav medicinskog pregleda treba ponuditi gostujućoj momčadi isti sustav po nabavnoj cijeni, pri čemu će gostujuća momčad snositi sve tehničke troškove.

Kada UEFA osigura sustav medicinskog video pregleda, svi liječnici momčadi bit će upoznati s načinom njegova korištenja.

Edukacija igrača i osoblja

Prije početka UEFA-ina natjecanja, liječnik momčadi će upoznati igrače, trenere i osoblje s protokolom za potres mozga na dan utakmice.

- a. U slučaju sumnje na potres mozga, sudac će zaustaviti igru kako bi liječnik momčadi mogao pregledati ozlijeđenog igrača. Igrači trebaju biti mirni i ne ometati procjenu.
- b. Ovaj pregled namijenjen je primjeni načela „prepoznaj i ukloni“.
- c. Pregled ne bi trebao trajati dulje od tri minute, osim ako ozbiljan incident ne zahtijeva da se igrač liječi na terenu ili imobilizira radi hitnog transporta u bolnicu.
- d. Ako se odluka ne može donijeti unutar tri minute ili postoji bilo kakva sumnja na potres mozga, igrač ne smije nastaviti igru.
- e. Igrač s ozljedom glave koja zahtijeva odgovarajuću procjenu na potres mozga mora biti uklonjen s terena i podvrgnut daljnjoj multimodalnoj evaluaciji.
- f. Igrač može nastaviti igrati samo kada liječnik momčadi potvrdi treneru i suci da je sposoban za igru.
- g. Odluka u potpunosti pripada liječniku momčadi. Treneri, suci i igrači ne smiju utjecati na procjenu i odluku liječnika momčadi.

Tijekom edukacijskog sastanka, liječnik momčadi će objasniti i prezentirati igračima, trenerima i osoblju video napravljen za UEFA-inu kampanju podizanja svijesti o potresu mozga, dostupan na zahtjev putem medical@uefa.ch.

Liječnik momčadi također može prikazati UEFA-in poster o potresu mozga, koji se može preuzeti s TIME platforme (odjeljak medicinskih dokumenata).

Povratak treniranju ili igri

U slučaju ozljede glave ili sumnje na potres mozga tijekom sezone i/ili UEFA-ina natjecanja, prije nego što se igraču dopusti treniranje ili igranje, liječnik momčadi treba obavijestiti UEFA-u u pisanom obliku da je igrač:

- prošao sveobuhvatnu, multimodalnu evaluaciju liječnika;
- prošao sve korake programa postupnog povratka igri navedenog u UEFA-inom priručniku za edukaciju nogometnih liječnika ili ekvivalentnom alatu te da je spreman za trening/utakmicu.

Obveza

Kao predstavnik momčadi, izbornik i liječnik momčadi, u potpunosti podržavamo UEFA-ine smjernice za prepoznavanje i upravljanje potresom mozga, od trenutka ozljede do sigurnog povratka nogometu.

Ovim putem potvrđujemo da će, ako postoji sumnja na potres mozga, bilo na treningu ili utakmici, igrač biti odmah uklonjen s terena.

Slažemo se poduzeti sve potrebne korake kako bismo poštovali ovu povelju. U potpunosti podržavamo UEFA-inu kampanju osvještavanja o potresu mozga i organizirat ćemo edukacijski sastanak za sve igrače, trenere i osoblje naše momčadi.

Naziv momčadi:

Predstavnik momčadi (navesti funkciju):

Izbornik:

Liječnik momčadi:

Prilog D Pauze za hlađenje i osvježanje

Za sva UEFA-ina natjecanja mogu se uvesti pauze za hlađenje/osvježanje ako se očekuju visoke temperature. U takvim slučajevima, UEFA-in delegat utakmice izmjerit će globalnu temperaturu po vlažnom termometru (WBGT) (digital wet bulb globe temperature) ili, u iznimnim okolnostima, sličnim uređajem poput običnog termometra, na visini glave, najmanje jedan metar unutar igrališta. Ovo mjerenje treba provesti na kraju zagrijavanja momčadi.

Ako temperatura prelazi 28 °C WBGT / 30 °C za mlađa uzrasna natjecanja ili 32 °C WBGT / 35 °C za seniorska natjecanja, pauze za hlađenje bit će uvedene od strane UEFA-inog delegate utakmice i/ili suca, u skladu s Pravilom 7 IFAB-ovih Pravila nogometne igre.

Sve druge pauze za osvježanje, kada je temperatura ispod navedenih pragova, ostaju na diskreciji suca.



UEFA
ROUTE DE GENÈVE 46
CH-1260 NYON 2
SWITZERLAND
TELEPHONE: +41 848 00 27 27
TELEFAX: +41 848 01 27 27
UEFA.com

WE CARE ABOUT FOOTBALL
